

**КАТАЛОГ  
ОРТОДОНТИЧЕСКИХ  
ИНСТРУМЕНТОВ**



Вот уже более 100 лет компания Hu-Friedy занимается производством стоматологических инструментов. Каждый день наши специалисты работают над улучшением качества инструментов и расширением сферы предоставляемых услуг. А значит — помогаем врачам достигать высочайших результатов максимально быстро и эффективно!

## Качество мирового уровня.

Головной офис Hu-Friedy находится в городе Чикаго. На сегодняшний день в офисах и представительствах Компании работают более 700 человек. Инструменты Hu-Friedy продаются в 95 странах по всему миру! Успех Hu-Friedy — результат кропотливой работы и стремления к совершенству. Отличный инструмент — помощь стоматологу. С момента своего основания в 1908

году, компания Hu-Friedy сотрудничает со стоматологами, профильными факультетами и медицинскими университетами.

В сотрудничестве с мировыми лидерами стоматологического сообщества, Hu-Friedy разрабатывает инновационные инструменты, уникальные по своему качеству и рабочим характеристикам. Лучшие врачи выбирают Hu-Friedy для того, чтобы транслировать свои идеи миру, и этому есть объяснение: сама

компания имеет прочную репутацию лидера в мире стоматологов. Помимо тесной работы с врачами, Hu-Friedy уделяет особое внимание работе со студентами. В центре нашей философии — желание помочь стоматологам добиться совершенства и облегчить их работу, а сделать это можно только с помощью высокклассного инструмента.

**HuFriedyGroup**  
The Best in Precision



Hu-Friedy является лидером в производстве ортодонтических инструментов вследствие постоянного внедрения новых технологий, материалов и инновационных продуктов.

Более чем за 100 лет своего существования компания завоевала популярность и признание благодаря высокому качеству производимой продукции и непревзойденной эргономике. Внимание к деталям начинается с тщательного выбора материалов.

Все ортодонтические инструменты Hu-Friedy изготавливаются из высококачественной стали Immunity Steel® с оптимальным содержанием хрома и углерода. Эта сталь производится с использованием эксклюзивных методов обработки для обеспечения более долгого срока службы инструмента без поражения коррозией (при надлежащей эксплуатации и уходе).

### КАЖДЫЙ ОРТОДОНТИЧЕСКИЙ ИНСТРУМЕНТ HU-FRIEDY

изготовлен вручную высококлассными мастерами, каждый из которых имеет опыт работы и в среднем не менее 16 лет. При производстве одного инструмента они могут выполнять до 30 различных операций – что означает чрезвычайную точность и превосходное качество. Производственный процесс является предметом нашей гордости и заслуживает отдельного внимания - мы создаем шарнирные инструменты с идеально примыкающими друг к другу рабочими поверхностями, которые при регулярной смажке будут служить вам безотказно в течение многих лет. По качеству, эффективности и точности воздействия наши инструменты на рынке нет равных.

### СТАЛЬ IMMUNITY STEEL

Все ортодонтические инструменты Hu-Friedy изготавливаются из специальной стали Immunity Steel. Оптимальное содержание хрома и углерода в сочетании со специальной методикой обработки и закалки обеспечивают высокую устойчивость инструментов к коррозии при условии правильного использования и ухода.

### ИДЕАЛЬНЫЕ РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Многоталый процесс производства позволяет создавать инструменты с идеальными рабочими характеристиками.

### ЛАЗЕРНАЯ ГРАВИРОВКА

На ручку каждого инструмента лазером нанесена информация о рекомендуемом размере проволоки.

### ПОЛИРОВКА

Рабочие части всех инструментов доводятся вручную до идеального состояния. Гладко отполированная поверхность не только более устойчива к коррозии, но и легко очищается и всегда прекрасно выглядит.

### ЭРГОНОМИЧНЫЙ ДИЗАЙН

Размер, форма рабочей части и ручек инструмента и его вес чрезвычайно удобны в применении и придают уверенность в результатах лечения.

## СОДЕРЖАНИЕ:

Ортодонтические инструменты CLEAR COLLECTION для работы с элайнерами	4 стр.
Кусачки	6 стр.
Универсальные Utility щипцы	9 стр.
Щипцы для изгибания дуг	12 стр.
Ручные инструменты	16 стр.
Дополнительные инструменты	22 стр.
IMS: Ортодонтические кассеты	24 стр.
IMS: Аксессуары	27 стр.
Профессиональный уход за инструментами	28 стр.
Рекомендованные наборы инструментов	30 стр.





## ОРТОДОНТИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ CLEAR COLLECTION ДЛЯ РАБОТЫ С ЭЛАЙНЕРАМИ

Коллекция Clear Collection от Hu-Friedy состоит из ортодонтических инструментов, предназначенных для индивидуализации и оптимизации биомеханического действия элайнеров без предварительного нагревания.



### Tear Drop (инструмент «Слеза») 678-800

Инструмент для создания отверстий под эластичную резинку у десневого края элайнера. Вырез обеспечивает лучшую фиксацию эластиков-резинки, что облегчает их использование.

Инструмент служит для формирования углубления в области десневого края элайнера, где необходимо добавление крючка. «Слезан» позволяет создать ретенционный пункт для удержания, фиксации эластичных тяг. Облегчает фиксацию эластиков для пациента.



Вскрытый разрезается надпиле с клиновидным острием тяги.

Прозрачный крючок для эластиков — прозрачный эластичный элемент может быть использован для всех типов эластичных тяг (интер-ток и т.д.). Ввиду их нежесткости, для фиксации к ним, выноса, для фиксации к запятам для временной опоры, для управления инструментами эластичных зубов.

### Vertical («Вертикальный» инструмент) 678-801

Коррекция ротации зачастую является проблемой при ортодонтическом лечении с использованием элайнеров. Инструмент позволяет создать вертикальные углубления на поверхности элайнера, расположенные мезиально или дистально на вестибулярной и/или язычной поверхности конкретного зуба. Может быть создана ротационная пара — вертикальные углубления на вестибулярной и лингвальной поверхностях с противоположных сторон зуба. Также инструмент может быть использован для создания углубления, ускоряющего исправление вестибулярного или лингвального положения зубов.



Инструмент разрезается по элайнеру вдоль мезиальной или дистальной поверхности коронки зуба для формирования углубления. Углубление на элайнере ускоряет разворот отдельного зуба.



## Horizontal («Горизонтальный» инструмент)

678-802

Инструмент позволяет сделать горизонтальное углубление для улучшения контроля торка на поверхности элайнера. Вторая возможность применения инструмента - улучшение фиксации элайнера или ретейнера за счет создания углубления под аттачментом или в придесневой области.



Создается углубление для контроля торка края любого зуба в зубном ряду за счет создания десневого края элайнера по внешней или внутренней стороне (внутренней или внешней стороне).

Возможность фиксации элайнера или ретейнера можно усилить при помощи горизонтального углубления в придесневой области или под аттачментом.



## Hole Punch (инструмент «Дырокол») 678-803

Инструмент для создания отверстий в форме полумесяца на элайнерах. Позволяет адаптировать элайнеры под ортодонтические кнопки, используемые для наложения эластичных тяг. Кроме того, инструмент может быть использован для коррекции десневого края элайнера.



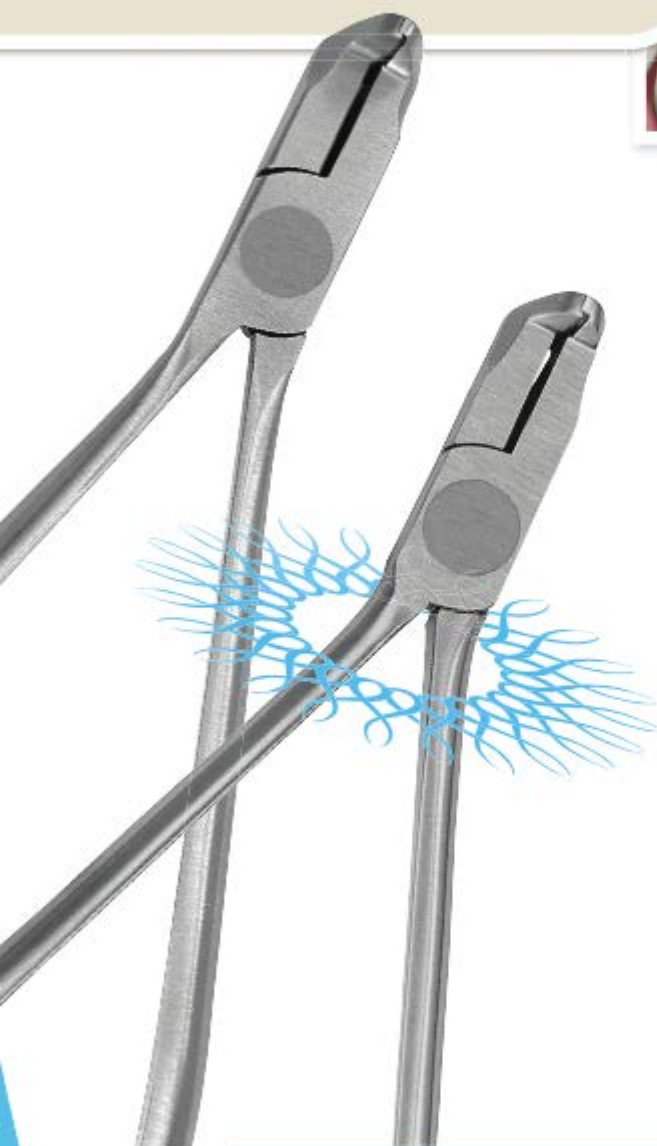
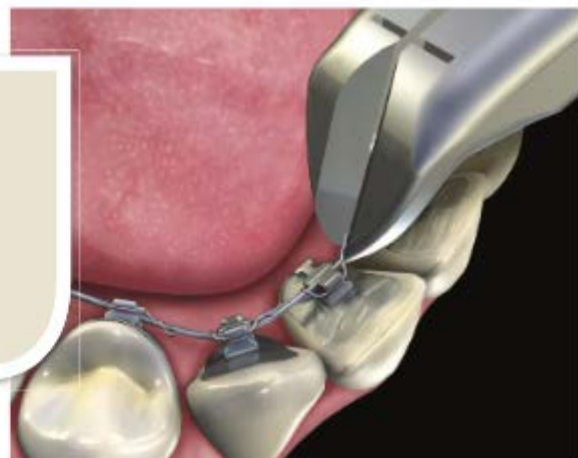
Инструмент «Дырокол» для формирования отверстий в форме полумесяца. Расположен в области десневого края на 1/3 ширины части челюсти, что позволяет проводить прикуску элайнера в области любого зуба, в котором необходимо фиксировать кнопки, брасеты или другие фиксирующие элементы.





## КУСАЧКИ

Идеально заточенные режущие кромки долгое время остаются острыми и подогнанными друг к другу, что обеспечивает долгий срок службы кусачек и превосходный результат во время работы. Для достижения идеальной остроты режущие края кусачек Nu-Flex® даются вручную на заводе.



### Дистальные кусачки, удерживающие проволоку 678-101

Безопасны при использовании в полости рта, так как удерживают отрезанный сегмент проволоки, концы которой закрутены и спрямлены. Позволяет отступить друг от друга на 0,5 мм от дистального края ортодонтической трубки. Размер проволоки: <math>\leq 0,012''</math> до <math>0,021''/0,025''</math> (0,30 мм до <math>0,53</math> и <math>0,64</math> мм)



### Дистальные кусачки, удерживающие проволоку, с удлиненными ручками 678-101i

Аналогичны 678-101, но с удлиненными ручками. Размер проволоки: <math>\leq 0,012''</math> до <math>0,021''/0,025''</math> (0,30 мм до <math>0,53</math> и <math>0,64</math> мм)

Для регулярного ухода за раздвижными инструментами (щипцами, кусачками, иглодержателями) рекомендуется обрабатывать область замков перед каждой стерилизационной средой H/S (при автоклававании). Дезинфицируйте, стерилизуйте и храните раздвижные инструменты (ножницы, кусачки, щипцы, иглодержатели и т.д.) в открытом состоянии, чтобы избежать стрессовой коррозии.





**Дистальные кусачки,  
удерживающие проволоку  
678-111**

Безопасны при использовании в полости рта, удерживает обрезанный сегмент проволоки, концы щипцов закруглены и атравматичны. Благодаря силиконовым вставкам обрезает дугу ровно с дистальным концом арочной трубки, не оставляя кончика.

Размер проволоки:  $\times (0,100'' \times 0,51\text{мм})$

° Сменные силиконовые вставки 678-011 (3 шт. в уп.)



**Дистальные кусачки  
678-102**

Универсальные дистальные кусачки. Обрезает дугу ровно с дистальным концом арочной трубки, не оставляя кончика, обрезанную проволоку не удерживает. Размер проволоки:  $\times (0,021'' \times 0,025'' \times 0,51 \times 0,61\text{мм})$



**Дистальные кусачки,  
удерживающие проволоку  
678-113**

Безопасны при использовании в полости рта, удерживает обрезанный сегмент проволоки, концы щипцов закруглены и атравматичны. Благодаря силиконовым вставкам обрезает дугу ровно с дистальным концом арочной трубки, не оставляя кончика. Уменьшает вероятность отклеивания замков во время прикусывания дуги, разработаны для всех типов дуг. Размер проволоки:  $\times (0,021'' \times 0,025'' \times 0,53 \times 0,64\text{мм})$

° Сменные силиконовые вставки 678-013 (3 шт. в уп.)



**Кусачки для дуг  
и лигатур  
678-103**

Тонкий профиль для работы в труднодоступных областях. Рабочие части расположены под углом 15° к ручкам. Размер проволоки:  $\times (0,022'' \times 0,028'' \times 0,55 \times 0,71\text{мм})$



**Лингвальные дистальные  
кусачки  
678-700**

Безопасны при использовании в полости рта, удерживает обрезанный сегмент проволоки. Размер проволоки:  $\times (0,012'' \text{ до } 0,018''$



**Кусачки для дуги  
678-104**

Для работы с мелкими дугами, проволокой и лигатурами. Размер проволоки:  $\times (0,022'' \times 0,028'' \times 0,55 \times 0,71\text{мм})$





Лингвальные лигатурные  
кусачки  
**678-701**

Размер проволоки:  $\leq 0,012''$  (0,3 мм)



Кусачки с длинными  
ручками для лигатурной  
проволоки  
**678-107L**

Также же как 678-107, но с удлиненными  
ручками. Размер проволоки:  $\leq 0,012''$   
(0,30 мм)



Кусачки для  
лигатурной  
проволоки  
**678-105**

Рабочие части параллельны  
ручкам. Размер проволоки:  
 $\leq 0,012''$  (0,30 мм)



Кусачки для лигатурной  
проволоки, 15°  
**678-109**

Кусачки с ультраонким профилем  
для работы в труднодоступных  
областях. Рабочие части расположены  
под углом 15° к ручкам. Размер  
проволоки:  $\leq 0,012''$  (0,3 мм)



Кусачки для лигатурной  
проволоки  
**678-106**

Тонкий профиль для работы в  
труднодоступных областях.  
Размер проволоки:  $\leq 0,012''$  (0,3 мм)



Кусачки для лигатурной  
проволоки  
**678-110**

Предназначены для работы с мелкими  
дугами и лигатурами. Уменьшенный  
размер рабочих частей. Размер  
проволоки:  $\leq 0,012''$  (0,3 мм)



Кусачки для лигатурной  
проволоки  
**678-107**

Ультратонкий профиль для работы в  
труднодоступных областях.  
Размер проволоки:  
 $\leq 0,012''$  (0,3 мм)



Кусачки для лигатурной  
проволоки (серия Slim  
Collection)  
**678-500**

Тонкое острие этих кусачек очень  
удобны для удаления эластиков.  
Рабочие части расположены под углом  
15° к ручкам и уменьшены на 13% для  
лучшего обеспечения обзора. Размер  
проволоки:  $\leq 0,006/0,012''$  (0,1/0,3 мм)





## УНИВЕРСАЛЬНЫЕ UTILITY ЩИПЦЫ

Высокоточная обработка области сочленения раздвижных инструментов и специальная конструкция ося обеспечивают плавные и ровные шарнирные движения без заклинивания. Инструменты сконструированы и обработаны таким образом, что их части, контактирующие со слизистой оболочкой полости рта, доставляют минимум дискомфорта пациентам.



### Щипцы Weingart 678-201

Щипцы с двумя тонкими рабочими частями, остроконечные канавки которых имеют насечки. Канавки выгнуты и изогнуты под углом 30° для заката проволоки при ее введении/выведении из полости рта.



### Щипцы Weingart 678-202

Щипцы с двумя тонкими рабочими частями, изогнутыми под углом 20°. На внутренней поверхности рабочих частей нанесены насечки.



### Лингвальные щипцы Weingart 678-702

Удобны в работе благодаря длинным ручкам и тонким рабочим частям. Размер проволоки: до 0,030 (0,75мм)



### Щипцы Weingart с удлиненными ручками 678-201L

Аналогины 678-201, но с длинными ручками.



### Щипцы Weingart с ультратонким профилем (серия Slim Collection) 678-501

На внутреннюю часть остроконечных рабочих частей нанесены насечки. Благодаря тонким щечкам эти щипцы удобны для использования в узких пространствах для заката проволоки и ее введения/выведения из полости рта. Рабочие части тоньше на 20%, чем у модели 678-201. Размер проволоки: до 0,030 (0,75мм)



### Лингвальные щипцы Weingart 678-702-90

Удобны в работе благодаря длинным ручкам и тонким рабочим частям. Угол изгиба рабочих частей 90°. Размер проволоки: до 0,030 (0,75мм)



Универсальные щипцы  
How  
**678-204**

Отличается от щипцов How 678-203 наличием рабочей кромки под углом 40°. Удобно работать в труднодоступных областях.



Щипцы длинные для снятия колец  
**678-207**

Преимущества: адаптированы для снятия колец с металлом. Имеет опорную пластиковую часть и острую рабочую часть. \* Сменные вставки 678-014 (6 шт. в уп.) и 678-016 (6 шт. в уп.)



Щипцы How  
**78-203**

Прямые щипцы. На внутреннюю поверхность рабочей части щипцов How нанесены насечки. Используются для работы с проволочными дугами и стальными лигатурами в полости рта.



Щипцы для установки колец  
**678-205**

Для удобства установки колец на щипцы нанесены насечки.



Щипцы короткие для снятия колец  
**678-208**

Идеальны для снятия колец. Имеет опорную пластиковую часть и острую рабочую часть. \* Сменные вставки 678-014 и 678-016



Щипцы для установки сепараторов  
**678-210**

Конструкция щипцов позволяет эффективно раставить эластичный сепаратор, крепящийся его соосебно и обеспечивает хороший доступ.



Щипцы для удаления адгезивного материала  
**678-206**

Сменные лезвия используются для удаления остатков адгезивного материала после отклеивания аппаратов. \* Сменные вставки 678-014A (6 шт. в уп.) и сменные лезвия 678-001 (1 шт. в уп.)



Щипцы с тонким профилем для снятия колец и замков  
**678-503**

Рабочая кромка часть более изогнута и на 20% тоньше по сравнению с щипцами 678-207. Максимально комфортны для пациентов. \* Сменная вставка 678-014 \* Сменная рабочая часть 678-036



Щипцы Soop для наложения лигатур  
**678-211**

Самые популярны щипцы для наложения дугных лигатур. Используются для заклипывания металлических лигатур. Размер головки: <math>4 \times 0,915 \times 0,36 \text{ мм}</math>



**Щипцы для контурирования колец**  
**678-221MC**

Аналогичны 678-221, но с утолщенными рабочими частями.



**Щипцы для обжима колец**  
**678-225M**

Тонкие щечки обеспечивают легкий доступ к дистальным кольцам с пружинкой.



**Щипцы для обжима колец**  
**678-225**

Тонкие щечки обеспечивают легкий доступ к кольцам на мостках и премолярах.



**Щипцы Steiner**  
**678-222**

Идеальны для загибания длинных металлических лингвал. Размер превышает: <math>\leq 0,175'' \times 10,18\text{мм}</math>



**Щипцы прямые для снятия брекетов**  
**678-219**

Щипцы для снятия брекетов из стали, керамики, пластика. Бреклет отделяется от зуба при наложении острого рабочего края инструмента под крыльцо бреклето.



**Щипцы для контурирования колец**  
**678-221M**

Тонкие щечки как и 678-221, но с утолщенными рабочими частями.



**Щипцы для снятия лингвальных брекетов**  
**678-703**



**Щипцы изогнутые для снятия брекетов**  
**678-220L**

Благодаря длинным ручкам и рабочим частям, расположенным под прямым углом к ручкам, щипцы удобно использовать для снятия всех типов брекетов с фронтальной и базисной группы зубов.



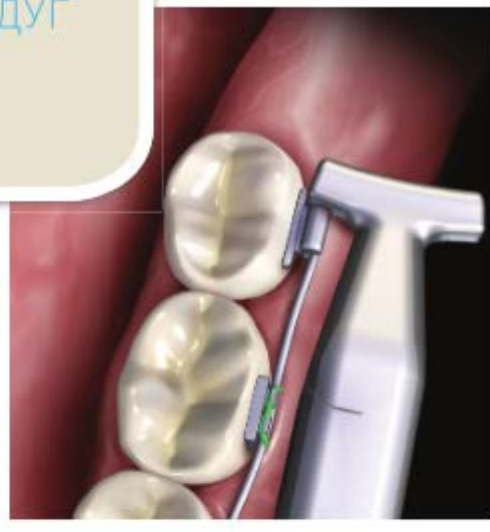
**Щипцы для изгибания дуги**  
**678-216**

Используется для изгибания дуги за дистальным краем щечной трубки. Легкий внутриротовой доступ, длинные ручки. Размер проволоки: <math>\leq 1,0224 \times 0,025 \times 0,560(0,63\text{мм})</math>



## ЩИПЦЫ ДЛЯ ИЗГИБАНИЯ ДУГ

Рабочие части всех инструментов доводятся вручную до идеального состояния. Щечки щипцов Hu-Friedy позволяют изгибать дугу без риска поломки. Гладкая отполированная поверхность инструментов не только более устойчива к коррозии, но и легко очищается и всегда прекрасно выглядит.



**Щипцы Jagabak®  
678-301**

Универсальные щипцы для изгиба тонких дуг. Для более точного изгиба и активации вельер служат насадки. Размер проволоки:  $\leq 0,020''$  (0,5мм)



**Щипцы трехклювные  
678-302**

Применяются для коррекции проволоки и изгиба дуг. Размер проволоки:  $\leq 0,031''$  (0,75мм)



**Щипцы для формирования  
омега-петель  
678-303**

Насадки на рабочей поверхности артикула обеспечивают точность формирования петли диаметром: 1,14 мм, 1,52 мм и 1,91 мм. Размер проволоки:  $\leq 0,022''$  и  $0,025''$  (0,55мм, 0,63мм) \*. Сменная рабочая часть 678-002 (1 шт. в уп.) и винт 678-018 (1 шт. в уп.)



**Щипцы клювовидные  
678-304**

Используются для формирования петель для круглых дуг. Размер проволоки:  $\leq 0,030''$  (0,75мм)



**Щипцы клювовидные с пазом для проволоки 678-305**

Позики на 678-304, но имеют более длинные и узкие ручки. 678-305 используют для формирования петель на дугах с круглым сечением. Для формирования петель на тонких дугах газ позволяет проводить точную локализацию петли и ее дублирование. Размер проволоки:  $\times 0,022'' (0,5\text{мм})$



**Щипцы Tweed для формирования петель 678-306**

Предназначены для формирования "bird" петель, спиральных петель. Круглая цанга имеет ступенчатую форму с тремя секциями разного диаметра (чаще всего 0,045", 0,060" и 0,075" дюйма или 1,12, 1,5 и 1,9 мм). Размер проволоки:  $\times 0,022'' (0,025'' \text{ и } 0,036'' (0,9\text{мм}))$



**Щипцы для изгибания дуги 678-307**

Специальные щипцы для работы с проволокой прямоугольного сечения. Используются для создания изгибов первого, второго, третьего порядка. Ширина рабочей части 0,060" (1,27 мм). Размер проволоки:  $\times 0,022'' (0,025'' (0,63\text{мм}))$



**Щипцы для изгибания проволоки 678-307S**

Используются для создания изгибов первого, второго, третьего порядка. Ширина рабочей части 0,025" (0,64 мм). Размер проволоки:  $\times 0,022'' (0,025'' (0,63\text{мм}))$



**Щипцы для проволоки прямоугольного сечения 678-308**

Используются для создания изгибов первого, второго, третьего порядка. Ширина рабочей части 0,070" (1,78 мм). Размер проволоки:  $\times 0,022'' (0,025'' (0,63\text{мм}))$



**Щипцы для изгибания лингвальных дуг 678-309**

Предназначены для формирования двойных или тройных обратных изгибов на проволоке. Размер проволоки:  $\times 0,030'' (0,76\text{мм})$



**Щипцы контурные 678-310**

Используются для контурирования дуг. Рабочие части инструмента представлены выпуклой и вогнутой поверхностью. Размер проволоки:  $\times 0,030'' (0,76\text{мм})$



**Щипцы O'Brien 678-311**

Идеальны для точного формирования маленьких спиральных петель и интраархальных изгибов. Размер проволоки:  $\times 0,020'' (0,5\text{мм})$



**Щипцы трехклювые малые 678-312**

Щипцы с закругленными кончиками предназначены для контурирования легких дуг. Размер проволоки:  $\times 0,030'' (0,76\text{мм})$



**Щипцы контурные  
678-315**

Универсальные щипцы с наплавками на щеках.  
Используется для двойного изгиба дуг. Размер проволоки:  $\leq 0,022'' \times 0,025''$   
(0,55x0,63мм)



**Щипцы Marcotte для  
формирования петель  
678-316**

Используются для точного формирования спиральных и Т-образных петель.  
Не допускают образования прямых углов на дуге. Предотвращают нежелательную поломку дуг в результате изгиба. Размер проволоки:  $\leq 0,022'' \times 0,025''$  (0,55x0,63мм)



**Щипцы контурные  
678-317**

Такие же как 678-315, но с увеличенным радиусом. Размер проволоки:  $\leq 0,030''$   
(0,75мм)



**Щипцы клювовидные  
без лаза для проволоки  
678-318**

Имеют более тонкие и длинные щеки.  
Предназначены для работы с легкими дугами.  
Размер проволоки:  $\leq 0,020''$  (0,5мм)



**Щипцы Nalpe для  
формирования петли  
678-319**

Обе щеки имеют закругленные рабочие части различного размера (3 мм, 4 мм, 5 мм, 6 мм) для точного изгиба закрывающих петель.  
Размер проволоки:  $\leq 0,022''$  (0,55мм)



**Щипцы Adams  
678-320**

Используется для формирования прямых углов. Размер проволоки:  $\leq 0,040''$  (1мм)



**Щипцы для формирования  
У-изгиба  
678-321**

Формирует U-изгиб на проволочных дугах (включая никель-титановые) для предотвращения или нежелательного сведения. Размер проволоки:  $\leq 0,022'' \times 0,025''$   
(0,55x0,63мм)



**Щипцы Трехроликовые  
678-322**

Используются для формирования и калибрования всех видов дуг, особенно для никелированных. Размер проволоки:  $> 0,020''$  (0,5мм)



**Щипцы для формирования  
петель  
678-323**

Используется для формирования спиральной петли и приспособов дуг. Размер проволоки:  $\leq 0,022'' \times 0,025''$   
(0,55x0,63мм)



**Щипцы для формирования петель**  
**678-324**

Обеспечивают оптимальную точность и скорость при формировании закрывающихся петель. Одно рабочая часть с цилиндрической аркой с тремя ступеньками, вторая - треугольная. Размер проволоки: <math>\leq 0,025 \times 0,025 \times 0,55 \text{ мм}</math>



**Щипцы-кусачки**  
**678-325**

Клювидные щипцы-кусачки используются для изгиба, откусывания или удержания проволоки. Размер проволоки: <math>\leq 0,025 \times 0,025 \times 0,55 \text{ мм}</math>



**Щипцы клювидные удлиненные**  
**678-326**

Используется для формирования различных закрученных петель. Размер проволоки: <math>\leq 0,025 \times 0,025 \times 0,55 \text{ мм}</math>



**Щипцы Hammerhead для изгиба нитиноловых дуг**  
**678-327**

Для изгиба нитиноловых дуг без нагрева. Размер проволоки: <math>\leq 0,025 \times 0,6 \text{ мм}</math>



**Щипцы для торковых изгибов с ключом**  
**0.016"/0.018"**  
**678-328-20**

**Щипцы для торковых изгибов с ключом**  
**0.018"/0.022"**  
**678-328-21**



**Щипцы для формирования ступенчатых изгибов**

**678-340** Шаг изгиба 1/2 мм  
**678-341** Шаг изгиба 3/4 мм  
**678-342** Шаг изгиба 1 мм

Для формирования изгибов 1 и 2 порядка, доступны в трех размерах: 1/2 мм, 3/4 мм, 1 мм.



**Щипцы Hammerhead для изгиба нитиноловых дуг (серия Slim Collection)**  
**678-502**

Для изгиба нитиноловых дуг без нагрева. Рабочие части тоньше на 10%, чем у щипцов 678-327. Используется только для нитиноловых дуг. Размер проволоки: <math>\leq 0,025 \times 0,6 \text{ мм}</math>



**Лингвальные щипцы Hammerhead для изгиба нитиноловых дуг**  
**678-704**

Отличаются от 678-327, 678-502 удлиненными ручками. Размер проволоки: <math>\leq 0,025 \times 0,6 \text{ мм}</math>



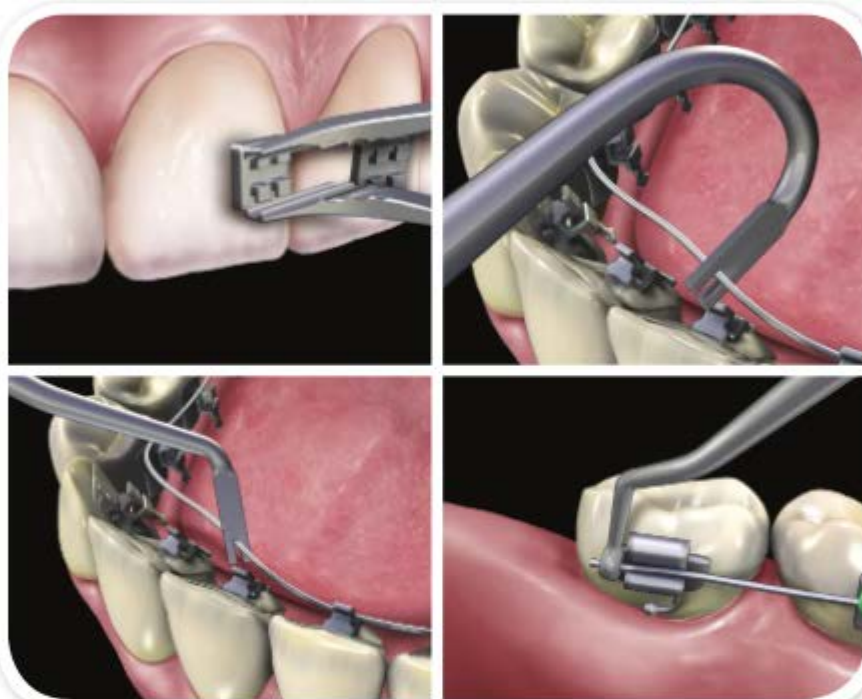
**Лингвальные щипцы Hammerhead для изгиба нитиноловых дуг**  
**678-704SER**

Аналогичны 678-704, но на внутреннюю поверхность щипки нанесены насечки. Размер проволоки: <math>\leq 0,025 \times 0,6 \text{ мм}</math>



## РУЧНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Размер, форма рабочей части и ручки инструмента, а также его вес обеспечивают превосходную эргономику во время работы.



Пинцеты



Инструменты  
для работы с  
лигатурой



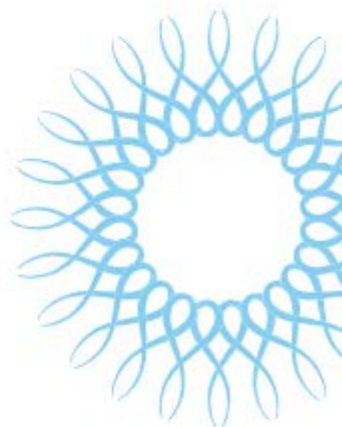
Плаггеры



Скейлеры



Бэндушеры





**678-212**

Прямой  
пинцет для  
удержания  
брекетов  
(обратный  
пинцет)

**678-212M**

Прямой пинцет  
для удержания  
брекетов  
(обратный пинцет)  
с маленькими  
щечками

**678-505**

Пинцет с тонким  
профилем для  
удержания  
щечных трубок  
(обратный  
пинцет)

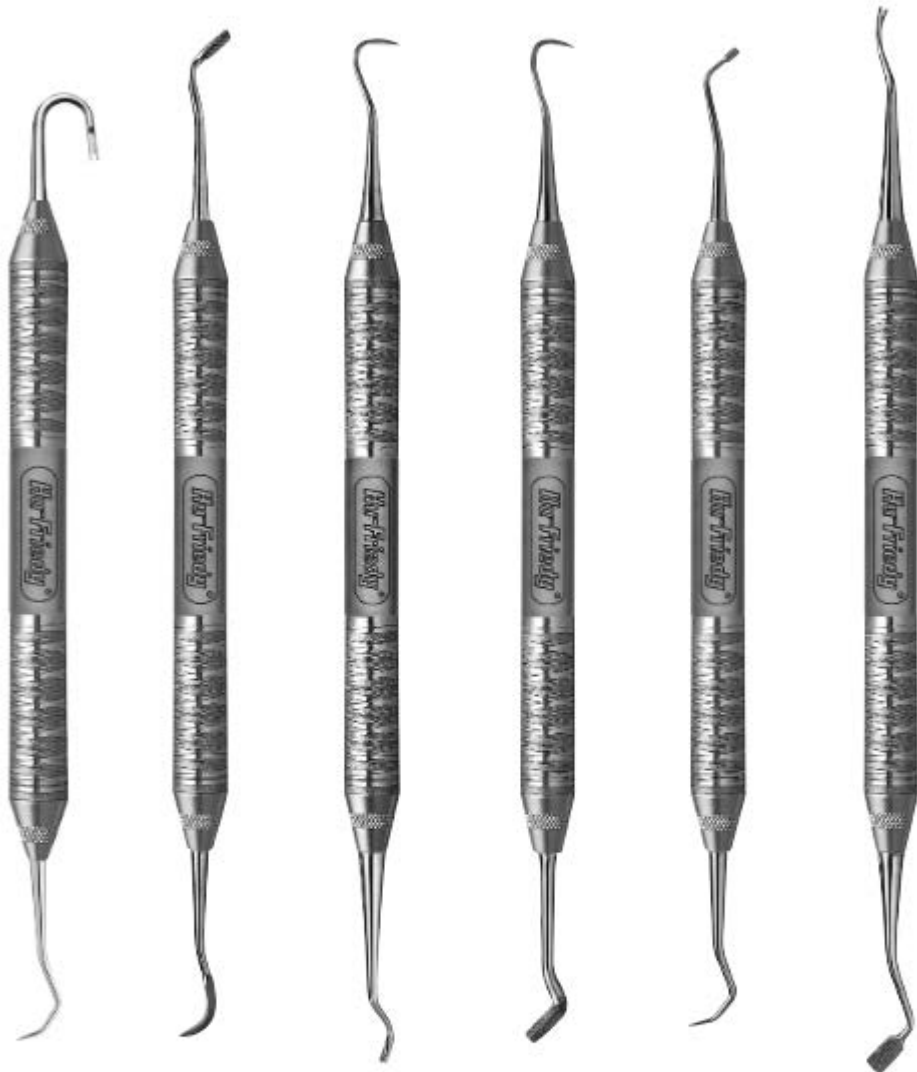
**678-506**

Инструмент для  
изгибания  
проволоки в  
дистальных  
отделах. Размер  
проволоки: от  
0,021" x 0,025"  
(0,52x0,63мм).

**678-706**

Инструмент  
для работы с  
лингвальной  
лигатурой.  
Размер  
проволоки: от  
0,021" x 0,025"  
(0,52x0,63мм)





**678-707**

Инструмент для работы с лингвальной лигатурой  
Размер проволоки: от 0,021" x 0,025" (0,52x0,63мм)

**678-904**

Инструмент для досаживания ортодонтических колец и очистки зубов от избытка цемента

**678-905**

Инструмент для работы с лигатурами и очистки зубов от избытка цемента

**678-906**

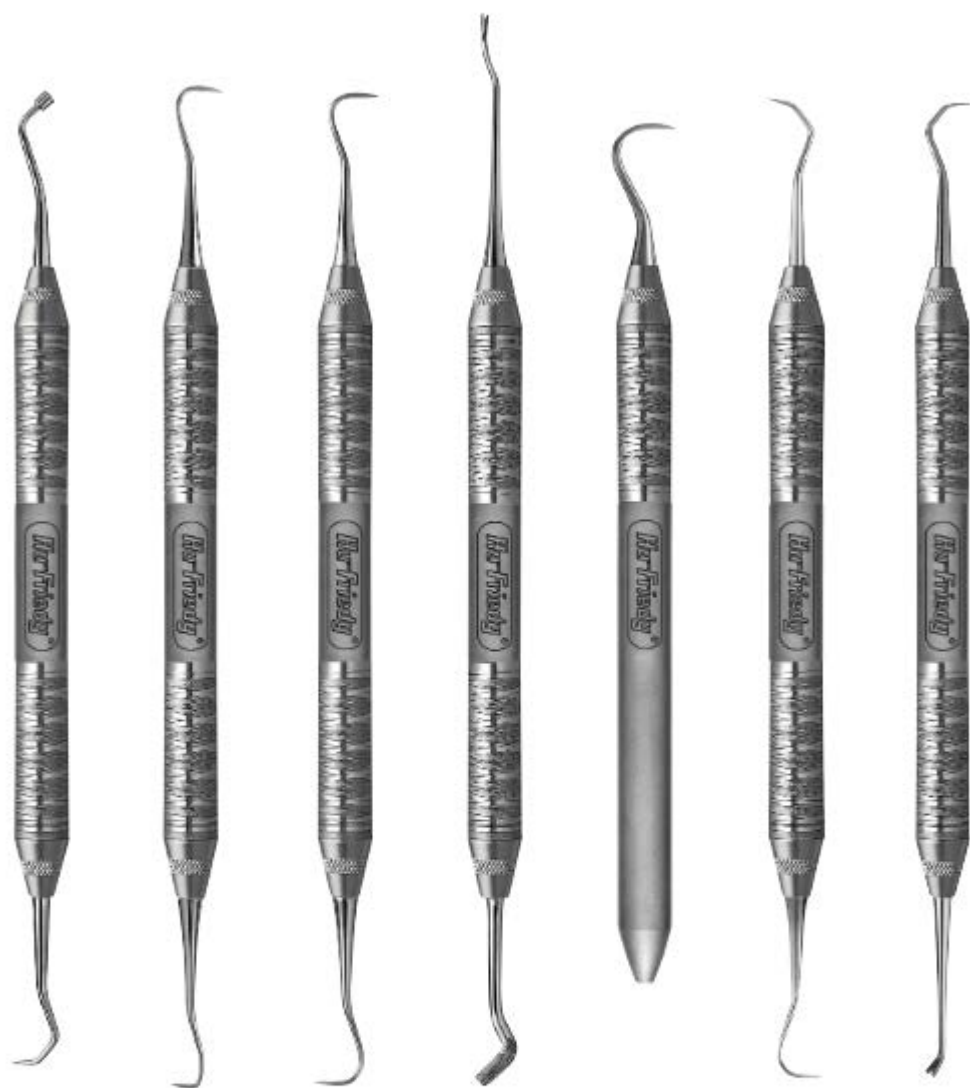
Инструмент для очистки зубов от избытка цемента и досаживания ортодонтических колец

**678-907**

Плаггер/инструмент для безопасного загибания лигатур

**678-908**

Инструмент для работы с лигатурами и досаживания ортодонтических колец



**678-909**  
Плаггер/  
инструмент  
для  
безопасного  
загибания  
лигатур

**678-910**  
Инструмент  
для снятия  
эластичных  
лигатур

**678-911**  
Инструмент  
для позициони-  
рования  
и удаления  
излишков  
материала  
при прямой  
фиксации  
ортодонтиче-  
ских элементов

**678-912**  
Инструмент  
для работы  
с лигатурами  
и досаживания  
ортодонтических  
колец

**678-913**  
Скойлер

**678-914**  
Скойлер/  
инструмент для  
безопасного  
загибания  
лигатур

**678-916**  
Инструмент  
для загибания  
и отгибания  
лигатур



**BP300** Инструмент для дораживания ортодонтических колец

**BP300S** Инструмент для дораживания ортодонтических колец. Рабочая часть короче, чем у BP300

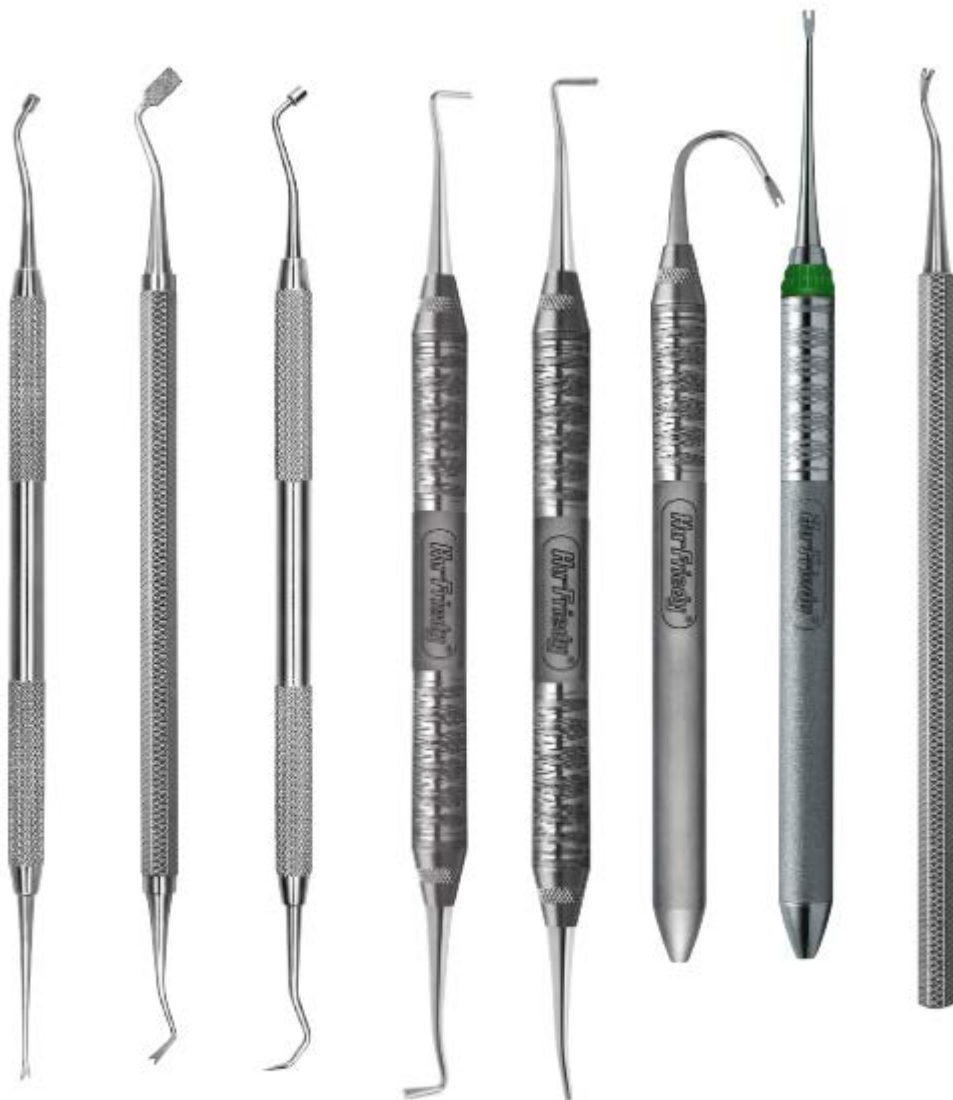
**BPS1** Инструмент для дораживания ортодонтических колец и удаления излишков материала

**BPS2** Инструмент для дораживания ортодонтических колец и удаления излишков материала. Такой же как и BPS1, но с короткой рабочей частью бэндпушера

**FE/LD** Инструмент для работы с эластичными лигатурами удобен для установки и снятия эластичных лигатур лингвальных брекетов

**L01** Инструмент для работы с лигатурами

**LD02** Инструмент для работы с лигатурами

**LDP**

Инструмент для работы с лигатурами / плаггер

**LDT**

Инструмент для работы с лигатурами / плаггер

**PLPK**

Плаггер / Инструмент для безопасного загибания лигатур

**SNLD1**

Инструмент для работы с лингвальной лигатурой, 0,018" 10,46 мм.

**SNLD2**

Инструмент для работы с лингвальной лигатурой, 0,025" 10,64 мм.

**TK018**

Лингвальный торковый ключ используется для установки проволочной дуги или для полного заполнения паза брекета

**TK020S**

Прямой инструмент для работы с лигатурой, 0,020" (0,51 мм).

**WBI-M/R**

Односторонний инструмент для работы с лигатурой



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ: ЗАЖИМЫ, НОЖНИЦЫ



**SCGC**  
Ножницы  
изогнутые

**SCGCP**  
Ножницы для  
детского приема

**SCGS**  
Ножницы прямые

**WCS**  
Ножницы для  
проволоки с  
насечками  
на одной  
рабочей части.  
Используются  
для мягкой  
проволоки.



**H4**  
Зажим прямой



**678-330**  
Зажим Mathieu  
для эластичной  
лигатуры. Тонкие  
кончики удобны для  
захвата и фиксации  
эластиков.

**678-331** Зажим  
Mathieu с  
широкими  
щечками для  
металлических  
лигатур.

**678-332**  
Зажим Mathieu  
серии Perma Sharp  
с карбидными  
вставками.



**678-705**  
Зажим Mathieu  
серии Perma Sharp.  
Изогнутый зажим  
с карбидными  
вставками на  
рабочих частях.



## ВИДЫ ИЗГИБОВ



**678-302**  
Щипцы трехконные



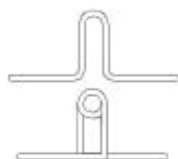
**678-303**  
Щипцы для формирования омега-петель



**678-304**  
Щипцы клавишные



**678-305, 678-318**  
Щипцы клавишные с газом и без газа



**678-306**  
Щипцы Tweed для формирования петель



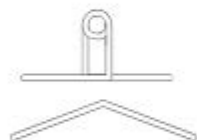
**678-307**  
Щипцы для изгиба на дугу



**678-308**  
Щипцы для проволочки прямоугольного сечения



**678-309**  
Щипцы для изгиба на ленточный дуг

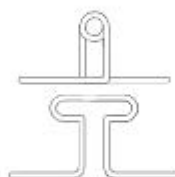


**678-311**  
Щипцы O'Neil



**678-312** Щипцы  
трехконные  
малые

**678-322** Щипцы  
трехконные для  
нескольких дуг



**678-316**  
Щипцы Mascotte для формирования  
петель



**678-319**  
Щипцы Nalos для формирования петель



**678-320**  
Щипцы Adams



**678-321**  
Щипцы для формирования  
к-изгиба





## IMS: ОРТОДОНТИЧЕСКИЕ КАСЕТЫ

Система IMS от Hu-Friedy предназначена для идеальной организации циклов ухода, чистки, дезинфекции, стерилизации и работы с инструментами в стоматологических кабинетах и клиниках. Обеспечивает надежный инфекционный контроль с одновременным повышением эффективности и экономичности как при оказании стоматологических услуг, так и при организации и осуществлении ухода за стоматологическим инструментарием.

**Эргономичный механизм замка**  
для лучшего визуального контроля.

**Площадь отверстий увеличена на 30%**  
для более эффективной промывки.

**Обновленный дизайн силиконовых вставок**  
для более качественной стерилизации.

**Высокопрочная, устойчивая к коррозии сталь.**

**Низкий профиль вставок**  
для ортодонтических инструментов.

**Закругленные углы**  
для сокращения времени сушки.



В данный каталог вошли только ортодонтические инструменты. С другими инструментами вы можете ознакомиться на сайте [www.hu-friedy.ru](http://www.hu-friedy.ru)





### ОРТОДОНТИЧЕСКАЯ КАССЕТА DIN-ФОРМАТА

Вместит 6 щипцов и 3 ручных инструмента (290мм x 184мм x 34 мм)

Красный		<b>IMEDINORT0</b>
Серый		<b>IMEDINORT1</b>
Белый		<b>IMEDINORT2</b>
Оранжевый		<b>IMEDINORT3</b>
Фиолетовый		<b>IMEDINORT4</b>
Желтый		<b>IMEDINORT5</b>
Розовый		<b>IMEDINORT6</b>
Черный		<b>IMEDINORT7</b>
Синий		<b>IMEDINORT8</b>
Зеленый		<b>IMEDINORT9</b>
Голубой		<b>IMEDINORT11</b>



### МАЛАЯ ОРТОДОНТИЧЕСКАЯ КАССЕТА

Вместит 4 щипцов и 4 ручных инструмента (178мм x 203мм x 19мм)

Фиолетовый		<b>IMNORTH54</b>
Синий		<b>IMNORTH58</b>
Зеленый		<b>IMNORTH59</b>



### БОЛЬШАЯ ОРТОДОНТИЧЕСКАЯ КАССЕТА

Вместит 7 щипцов и 4 ручных инструмента (200мм x 280мм x 19мм)

Фиолетовый		<b>IMNORTHL4</b>
Синий		<b>IMNORTHL8</b>
Зеленый		<b>IMNORTHL9</b>

### КАССЕТА 1/4DIN ДЛЯ 5 ИНСТРУМЕНТОВ

(72 мм x 184 мм x 34мм)

Красный		<b>IME14DIN50</b>
Серый		<b>IME14DIN51</b>
Белый		<b>IME14DIN52</b>
Оранжевый		<b>IME14DIN53</b>
Фиолетовый		<b>IME14DIN54</b>
Желтый		<b>IME14DIN55</b>
Розовый		<b>IME14DIN56</b>
Черный		<b>IME14DIN57</b>
Синий		<b>IME14DIN58</b>
Зеленый		<b>IME14DIN59</b>
Голубой		<b>IME14DIN511</b>





## ДВУХСТОРОННЯЯ ОРТОДОНТИЧЕСКАЯ КАСЕТА

Вмещает 14 инструментов.  
(144мм x 203мм x 38мм)

Красный	■	IMN9140
Серый	■	IMN9141
Белый	■	IMN9142
Оранжевый	■	IMN9143
Фиолетовый	■	IMN9144
Желтый	■	IMN9145
Розовый	■	IMN9146
Черный	■	IMN9147
Синий	■	IMN9148
Зеленый	■	IMN9149
Голубой	■	IMN91411



## ДВУХСТОРОННЯЯ ОРТОДОНТИЧЕСКАЯ КАСЕТА

Вмещает 20 инструментов, с отделением для аксессуаров.  
(152мм x 246 мм x 39мм)

Красный	■	IMN9200
Серый	■	IMN9201
Белый	■	IMN9202
Оранжевый	■	IMN9203
Фиолетовый	■	IMN9204
Желтый	■	IMN9205
Розовый	■	IMN9206
Черный	■	IMN9207
Синий	■	IMN9208
Зеленый	■	IMN9209
Голубой	■	IMN92011



## БОЛЬШАЯ ОРТОДОНТИЧЕСКАЯ КАСЕТА

Вмещает 6 шпцов, замок Mathieu, 3 ручных инструмента.  
(152мм x 246мм x 39мм)

Красный	■	IM9200-OR
Оранжевый	■	IM9203-OR
Желтый	■	IM9205-OR
Фиолетовый	■	IM9206-OR
Синий	■	IM9208-OR
Зеленый	■	IM9209-OR



## ДВУСТОРОННЯЯ МАЛЕНЬКАЯ ОРТОДОНТИЧЕСКАЯ КАСЕТА

Вмещает 4 шпца, замок Mathieu, 2 ручных инструмента.  
(116мм x 126мм x 39мм)

Красный	■	IM9140-OR
Белый	■	IM9142-OR
Оранжевый	■	IM9143-OR
Желтый	■	IM9145-OR
Фиолетовый	■	IM9146-OR
Синий	■	IM9148-OR
Зеленый	■	IM9149-OR





### МАРКИРОВОЧНЫЕ СИЛИКОНОВЫЕ КОЛЬЦА

В упаковке 50 колец, за исключением наборов ассорти, в которых содержится 90 колец.

ЦВЕТ КОЛЕЦ	КОЛЬЦА НА ТОНКУЮ РУЧКУ	КОЛЬЦА НА ТОЛСТУЮ РУЧКУ
Ассорти	IMS-1280	IMS-1280L
Коричневые	IMS-1281	IMS-1281L
Белые	IMS-1282	IMS-1282L
Красные	IMS-1283	IMS-1283L
Серые	IMS-1284	IMS-1284L
Желтые	IMS-1285	IMS-1285L
Оранжевые	IMS-1286	IMS-1286L
Зеленые	IMS-1287	IMS-1287L
Черные	IMS-1288	IMS-1288L
Голубые	IMS-1289	IMS-1289L
Розовые	IMS-12810	IMS-12810L
Сиреневые	IMS-12811	IMS-12811L



Правильная организация процессов играет ключевую роль в эффективной работе любого бизнеса. В стоматологической практике используется большое количество расходных материалов, инструментов, вспомогательных аксессуаров, необходимых для приема пациента. Правильная организация инструментов в клинике во многом зависит от помощи цветовой кодировки, позволяющей избежать путаницы и суеты во время приема. Инструменты можно закодировать по принадлежности их к кассетам (кабинетам) и по месту расположения в кассете с помощью силиконовых колец. Пример кодировки: кассеты, которые относятся к кабинету ортодонта – оранжевого цвета. Инструменты (исей) кодируются оранжевым цветом. Данная система кодировки от Hu-Friedy позволяет вам легко обучить средний и младший медицинский персонал готовить инструменты (наборы инструментов) для дальнейшего использования в кабинете врача-стоматолога. Специально для вашей клиники могут быть созданы цветные комбинации, и разработана внутренняя система, наиболее удобная для Вашего персонала.

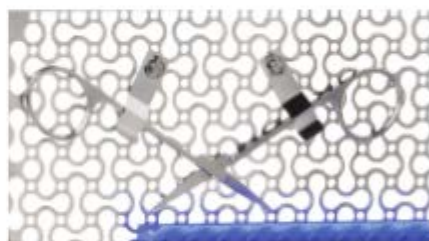


#### ILS

Средство для регулярного смазывания раздвижных инструментов, 236 мл. Используется для восстановления плавности хода ручек раздвижных инструментов (ножниц, щипцов, иглодержателей).

#### IPS

Средство для удаления первых признаков коррозии (помутнений) на поверхности медицинских инструментов, 236 мл.



#### 11000

Клипсы (2 шт.) для ножниц, иглодержателей

#### 13000

Клипса (1 шт.) для ортодонтических инструментов



## РАЗДВИЖНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Все раздвижные инструменты (щипцы, ножницы, зажимы, ортодонтические щипцы и т.д.) следует смазывать. Для регулярного ухода за раздвижными инструментами рекомендуется обрабатывать область замков перед каждой стерилизацией спреем ILS (при деактивировании).



При появлении признаков коррозии на инструментах (особенно в области замков раздвижных инструментов) рекомендуется обработать инструмент спреем IPS после цикла дезинфекции. Регулярное использование специальных средств для смазки предотвратит появление пятен, коррозии и обеспечит плавный ход ручки инструментов. [Использование бытовых смазочных материалов НЕ рекомендуется.] Все раздвижные инструменты следует очищать и стерилизовать в открытом состоянии.

### ДО ПРИМЕНЕНИЯ IPS



### ПОСЛЕ ПРИМЕНЕНИЯ IPS



## ОЧИСТКА ИНСТРУМЕНТОВ

Все инструменты необходимо очищать до их стерилизации. Это следует проводить нейтральным моющим средством. Очистка инструментов может осуществляться с помощью ультразвука.

## ЗАТОЧКА

Все режущие инструменты должны поддерживаться в остром состоянии! Рекомендуется заточать ортодонтические кусачки 1 раз в 9-12 месяцев при их ежедневном применении. Своевременная заточка инструментов поможет продлить срок их использования.

Специализированный сервис-центр по заточке стоматологических инструментов  
Москва, Бережковская наб., 20 стр.6, тел. 8-495-580-30-80, [www.hu-friedy.ru](http://www.hu-friedy.ru)

## РЕКОМЕНДАЦИИ

Для ортодонтических инструментов Hu-Friedy рекомендуется использовать ультразвуковую очистку и паровую стерилизацию в автоклавах. Для предотвращения появления коррозии в области сочленения используется спрей ILS. При первых признаках коррозии применяется средство IPS.

## НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ IMMUNITY STEEL

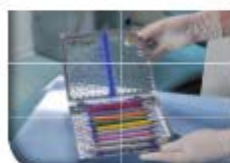
Инструменты из нержавеющей стали НЕ должны контактировать со следующими химическими соединениями более одного часа: хлорид натрия, лимонная кислота (для удаления налета), хлорид алюминия, хлорид бария, бисульфид ртути, хлорид кальция, карболовая кислота, хлорированная известь, лимонная кислота, раствор Дакрина, хлорид железа, диоксид, ртутный хлорид, соли ртути, фенол, перманганат калия, диоксид свинца. НЕДОПУСТИМ контакт нержавеющей стали со следующими химикатами: царская водка, хлористое железо, серная кислота, соляная кислота, йод.

## ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Появление пятен	• Недостаточная промывка после ультразвуковой очистки.	• Тщательное промывание под сильной струей воды в течение 60 с.
	• Недостаточная просушка после ультразвуковой очистки.	• Промывание горячей водой. Увеличение времени сушки.
	• Не проводилась смена раствора для ультразвуковой ванночки.	• Раствор должен меняться не менее 1 раза в день.
	• Не проводилась очистка стерилизатора.	• Стерилизатор должен очищаться не реже одного раза в неделю.
Точечная коррозия	• Воздействие химикатов на инструменты.	• Тщательное промывание и сушка инструментов.
		• Использование только рекомендованных растворов для очистки и стерилизации стоматологических инструментов.
		• Нельзя использовать бытовые отбеливатели или пятновыводители.



## УХОД ЗА ИНСТРУМЕНТАМИ



### 1. ВО ВРЕМЯ ПРИЕМА ПАЦИЕНТА:

Стерилизационная упаковка снимается с кассеты инструментом в присутствии пациента. Пациенту объясняется назначение индикатора стерилизации, изменение цвета этого индикатора и признак успешного процесса стерилизации инструментов.



### 2. ОЧИСТКА:

Очистку и дезинфекцию можно осуществлять химической обработкой, в термодезинфекторе или ультразвуковой ванне (согласно рекомендациям производителя). Щипцы и инструменты Hu-Friedy рекомендуется очищать и дезинфицировать в термодезинфекторе. После термодезинфекции необходимо открыть кассету и проверить целостность инструментари (визуальный контроль). После химической дезинфекции инструмент следует промыть в дистиллированной воде во избежание появления точечной коррозии. На этапе очистки инструменты из нержавеющей стали следует отделять от инструментов из нержавеющей стали. Никогда не кладите вместе инструменты из нержавеющей стали с инструментами из алюминия, латуни и меди. Иначе может произойти электролиз, что вызовет разъедание и коррозию.



### 3. СМАЗКА:

Все инструменты с подвижными ручками (щипцы, щипцы, и подержатели) необходимо обрабатывать спреем И 5 перед стерилизацией для защиты от коррозии, ржавчины, для обеспечения длительного срока службы инструмента и сохранения плавности хода ручек.



### 5. ХРАНЕНИЕ СТЕРИЛЬНОГО ИНСТРУМЕНТА:

Разместить стерильные упаковочные кассеты в ящиках для хранения кассет. Срок хранения кассет не должен превышать 30 дней. Если инструменты не были использованы в течение 30 дней, то кассету необходимо переупаковать и заново подвергнуть стерилизации и автоклаву.



### 4. СТЕРИЛИЗАЦИЯ:

Все инструменты с подвижными ручками должны стерилизоваться только в открытом состоянии! Если инструменты стерилизуются не в кассете, рекомендуется оставлять между ручками (одной рукой). Перед стерилизацией все инструменты должны быть тщательно высушены. Для обеспечения качества стерилизации должен проводиться регулярный биологический мониторинг стерилизатора с использованием спорубивающих тестов.



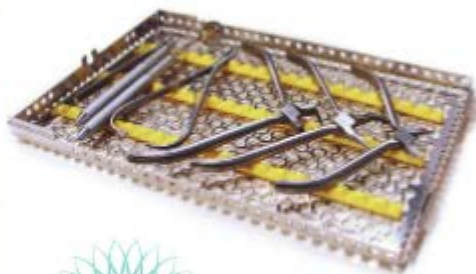
## НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ ДЛЯ ФИКСАЦИИ БРЕКЕТОВ:

Инструмент для работы с лигатурами и очистки зубов от избытка цемента	I 678-905
Прямой пинцет для удержания брекетов (обратный пинцет) с маленькими щечками	I 678-212M
Ручка для зеркала	I MH6
Зеркало с наружной отражающей поверхностью, диаметр 22 мм	I MIR4HD
Пинцет диагностический College	I DP2
Зонд UNC15 (от 1 мм до 15 мм, шаг 1 мм) в комбинации с эксплорером №23	I XP23/UNC7
Кассета для 10 инструментов (152 мм x 184мм x 34мм)	I IME12DIN1_



## НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ ДЛЯ ЗАМЕНЫ ДУГИ:

Щипцы Weingart с удлиненными ручками	I 678-201L
Кусачки для лигатурной проволоки. Размер проволоки: $\leq 0,012''$ (0,3 мм)	I 678-110
Дистальные кусачки, удерживающие проволоку. Благодаря силиконовым вставкам обрезают дугу ровно с дистальным концом щечной трубки, не оставляя кончика. Размер проволоки: $\leq 0,021 \times 0,025''$ (0,53 x 0,64 мм). * Сменные силиконовые вставки 678-013 (3 шт. в уп.)	I 678-113
Зажим Mathieu для эластичной лигатуры. Тонкие кончики удобны для захвата и фиксации эластиков.	I 678-330
Пинцет диагностический	I DP18
Эксплорер, 9мм	I EXS4L6
Ручка для зеркала	I MH7
Зеркало с наружной отражающей поверхностью, диаметр 24 мм	I MIR5HD
Ортодонтическая кассета для 6 щипцов и инструментов (290ммx184ммx34мм)	I MEDINORTH_



## НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ ДЛЯ ЛИНГВАЛЬНОЙ ТЕХНИКИ:

Лингвальные дистальные кусачки	I 678-700
Лингвальные лигатурные кусачки	I 678-701
Лингвальные щипцы Weingart	I 678-702
Щипцы для снятия лингвальных брекетов	I 678-703
Лингвальные щипцы Hammerhead для изгиба нитиноловых дуг	I 678-704
Инструмент для работы с лингвальной лигатурой	I 678-706
Инструмент для работы с лингвальной лигатурой	I 978-707
Большая ортодонтическая кассета для 7 щипцов и 4 ручных инструментов (203мм x 280мм x 19мм)	I IMNORTHLG8





Используя систему для хранения и ухода за инструментами IMS от Hu-Friedy, вы значительно экономите время, повышаете доходность вашей клиники и продлеваете срок службы инструментов.

## БЕЗ IMS

## ИСПОЛЬЗУЯ IMS



**2 МИН**  
Экономия

МОЙКА ВРУЧНУЮ —  
УЛЬТРАЗВУКОМ



ОПОЛАСКИВАНИЕ



**1 МИН**  
Экономия

ДЕЗИНФЕКЦИЯ



СУШКА



**2 МИН**  
Экономия

СОРТИРОВКА



УПАКОВКА



АВТОКЛАВИРОВАНИЕ  
И ХРАНЕНИЕ



**2 МИН**  
Экономия

ПОДБОР И ПОДГОТОВКА  
ИНСТРУМЕНТОВ К  
ПРОЦЕДУРЕ



В ПРИСУТСТВИИ  
ПАЦИЕНТА

### Преимущества

- Сокращение времени обработки инструмента в контакте с дезинфицирующим раствором.
- Исключение задержек и времени инструментов при их обработке.
- Оптимизация работы специализации за счет сокращения времени затрат на обработку инструментов.

## Как бы Вы предпочли работать?

Тратить до 3-х минут на поиск необходимых инструментов?



Или иметь под рукой все необходимое в нужный момент?

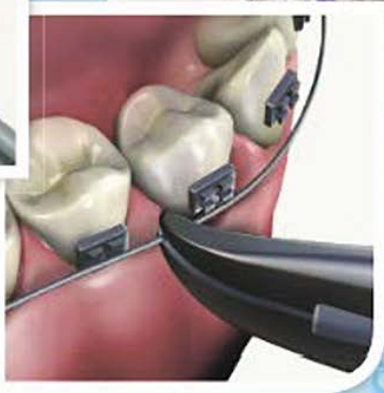
## Производительность = Время = Деньги

Клиники, использующие систему IMS, экономят от 5 до 10 минут на каждой процедуре и увеличивают прибыль. Экономленное время может быть использовано для консультаций и приема дополнительных пациентов.



\* на основе результатов исследования рынка.

Пример: экономия 7 минут x 9 процедур = 63 минуты в день, которые могут быть использованы для приема еще одного пациента.



ООО Торговая Компания  
**Мастер Фарм**

[www.masterfarm1.ru](http://www.masterfarm1.ru)  
[info@masterfarm1.ru](mailto:info@masterfarm1.ru)  
8 800 222 34 60

 **HuFriedyGroup**  
The Best in Dentistry